HAMPSTEAD

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N^{O} 1033 CONCERNANT L'ADOPTION DU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉVISÉ POUR LES MEMBRES DU CONSEIL DE LA VILLE DE HAMPSTEAD.

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée de ce qui suit :

1. Qu'à une séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **lundi, le 4 avril 2022 à 20h00**, au centre communautaire Irving L. Adessky, 30, rue Lyncroft, à Hampstead, le conseil adoptera le règlement n^{o} 1033 intitulé : « Règlement concernant l'adoption du code d'éthique et de déontologie révisé pour les membres du conseil de la Ville de Hampstead ».

2. L'objet de ce règlement est l'adoption d'un code d'éthique et de déontologie pour les membres du conseil de la Ville de Hampstead, et ce, conformément aux exigences de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.

   Ce code énonce les valeurs de la Ville de Hampstead et impose des règles de conduite, notamment, en matière de respect et civilité, honneur et dignité, emplois, contrats, utilisation des ressources, conflits d'intérêts, confidentialité, et prévoit diverses sanctions pour en assurer le respect.

3. Le projet de règlement est déposé au bureau du greffe de la Ville de Hampstead, au 5569, chemin Queen-Mary, où toute personne intéressée pourra en prendre connaissance durant les heures de bureau.

Donné à Hampstead, le 16 mars 2022.

(s) Brinda Permal-Vardin

Brinda Permal Vardin, greffière adjointe

PUBLIC NOTICE

BY-LAW NO. 1033 REGARDING THE ADOPTION OF THE REVISED CODE OF ETHICS AND CONDUCT FOR MEMBERS OF COUNCIL OF THE TOWN OF HAMPSTEAD.

PUBLIC NOTICE is given by the undersigned as follows:

1. At a regular meeting of the Town Council to be held on **Monday, April 4, 2022, at 8:00 pm**, at the Irving L. Adessky Community Centre, 30, rue Lyncroft, in Hampstead, the Council will adopt By-law no. 1033 entitled: "By-law regarding the adoption of the revised code of ethics and conduct for members of Council of the Town of Hampstead".

2. The object of this By-law concerns the adoption of a code of ethics and conduct for members of Council of the Town of Hampstead in compliance with the *Municipal ethics and good conduct act.*

   This code states the values of the Town of Hampstead and imposes rules of conduct, namely, regarding respect and civility, honor and integrity, employment, contracts, use of resources, conflicts of interests, confidentiality, and provides various sanctions to ensure compliance with these rules.

3. The Draft By-law may be consulted by all interested persons at the Town Clerk's office of the Town of Hampstead, at 5569, chemin Queen-Mary, during regular office hours.

Given at Hampstead, March 16, 2022.

(s) Brinda Permal-Vardin

Brinda Permal Vardin, Deputy Town Clerk